

NUESTROS ARCHIVOS

“Testimonio argentino sobre el Che”, el anhelo inconcluso de Gregorio Bermann

Los archivos de la Facultad de Ciencias Sociales (FCS) atesoran gemas preciosas. Una de ellas -entre tantas- es este proyecto de libro sobre Ernesto Guevara, del cual se conservan intercambios, manuscritos y bocetos, a partir de la donación de la familia Bermann. Conocer estos -y otros- materiales permite abrir puertas a múltiples propuestas de investigación y conocimiento, pero también difundir la existencia de materiales que están al alcance de toda la población.

Gabriela Baglione (*)

Pocos meses después de la muerte de Ernesto Guevara en Bolivia en octubre de 1967, Gregorio Bermann emprendió la tarea de escribir un libro sobre su vida. Pensaba llamarlo “Testimonio Argentino sobre el Che” -así lo comentó en las cartas en que solicitaba colaboraciones- y se trataría de una serie de escritos de “aquellos argentinos que lo han conocido y tratado personalmente”, como le consignó a Carlos Ferrer, amigo de la infancia de Guevara, en una carta fechada el 10 de agosto de 1968. “Nuestro propósito es ofrecer una imagen lo más precisa y fidedigna posible de Ernesto Che Guevara en dicha obra” -le comentará Bermann- “Es necesario rescatar una imagen fiel del Che, de su formación, de cómo y por qué ha llegado a ser y

cómo lo hizo, depurada de las deformaciones y novelerías con que lo han descrito”.

El humanismo de Gregorio Bermann y su activa militancia lo llevaron a escribir esta biografía del Che Guevara. Su admiración por la revolución y por la figura del Che respondían, según Bermann, a “una necesidad vital, porque su vida y actuación irán creciendo, así como las montañas acrecen su sombra a medida que va tramontando el sol”.

Bermann viajó a Cuba a comienzos de los años sesenta para participar en un congreso de neurología. Fue ahí cuando conoció a Ernesto Guevara. Su fascinación por la Revolución Cubana, sus críticas al Partido Comunista y su acercamiento a la juventud del Partido Socialista serán el puntapié inicial para emprender la escritura del libro sobre el Che.

En las cartas a través de las cuales solicitaba aportes de argentinas y argentinos que conocieron al Che relataba cómo se imaginaba ese proyecto editorial. “El libro no será una apología ni una ‘corona fúnebre’, no será más que un testimonio”, dirá. “El prólogo es el único escrito en que se enunciará juicio” y “los artículos deben ser relatos, hechos, un testimonio, sin mayores comentarios”, le contará a la escritora María Rosa Oliver en una carta de septiembre de 1968.

“No es un homenaje, ni un anecdotario, sino que persigue la finalidad de que los argentinos y los latinoamericanos tengan ante sus ojos el valor de la ejemplaridad, arrancarlos de esta satisfacción de los vientres satisfechos y de su singular vacía vanidad. La magnitud y la grandeza del Che supera todas las estaturas. En el prólogo al libro subrayo su paralelismo con el Cristo Redentor, nada menos, se da cuenta? Yo, Vd., todos, tenemos que redimirnos de nuestros pecados y de nuestra pequeñez si queremos alcanzar un nivel verdaderamente humano”, le comentará a Francisco

Peréz Morales -amigo del Che en su etapa universitaria- en una carta del 18 de diciembre de 1968.

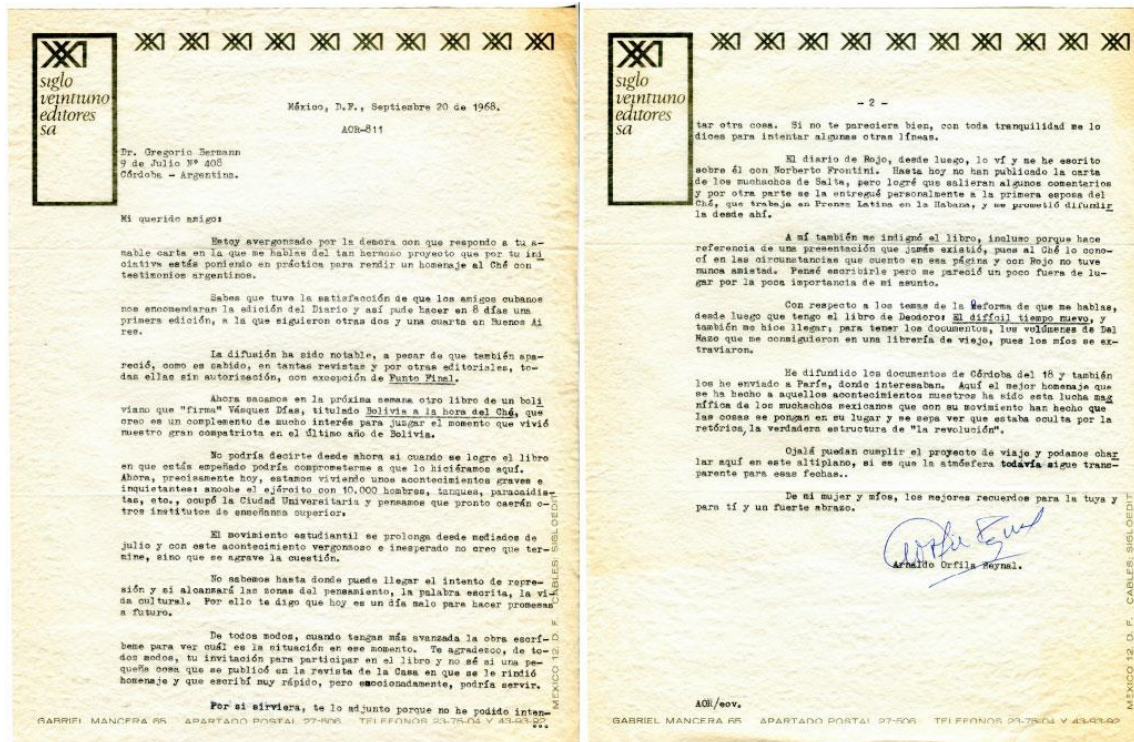
En sus manuscritos expresa una admiración por la personalidad del Che, cómo fue que llegó a adquirir esas capacidades y virtudes que lo llevan a convertirse en un ícono revolucionario. No le interesan los detalles anecdóticos de su infancia y adolescencia, sino las motivaciones y la construcción de una “ideología del hombre nuevo, una moral comunista y revolucionaria que perpetúe en América Latina”. Escribirá Bermann: “Los hombres son como semillas. Miles se pierden, son anulados, frustrados, pero una llega, se prende y echa raíces, se convierte en individuo, perpetúa la especie o arraiga una mutación”. El proyecto, de todas maneras, no le resultó fácil y mantuvo acalorados intercambios con quienes se negaban a colaborar o demoraban las entregas.

En el Archivo “Gregorio Bermann” se encuentra un profuso material sobre este proyecto de libro. En primer término, las cartas enviadas por él y las respuestas de las y los invitados a participar. Entre ellas y ellos, están Ernesto Guevara Lynch -el padre del Che-, Haydeé Santamaria -fundadora y directora de la Casa de las Américas, en Cuba-, María Rosa Oliver, Arnaldo Orfila Reynal, Gustavo Roca, Daniel Divinsky, por nombrar sólo algunas y algunos.

Pueden verse también manuscritos de Bermann sobre el Che, memorias - en clave de reportajes- de los encuentros que diferentes personalidades de la cultura fueron teniendo con Ernesto Guevara, así como una infinidad de recortes de prensa de intelectuales como Julio Cortázar, Leopoldo Marechal, Rodolfo Walsh, Dalmiro Sáenz, Francisco Urondo, Juan Gelman y David Viñas, entre otras y otros, que se expresaron de diversas maneras tras la muerte del Che.

Presentamos a continuación algunas de las cartas que se encuentran en el archivo personal de Gregorio Bermann, en las cuales se manifiestan los preparativos para el libro, la recopilación de información sobre la infancia del Che y los inconvenientes que se le presentaban.

1- Carta de Arnaldo Orfila Reynal a Gregorio Bermann: Arnaldo fue amigo de Gregorio y Director de Siglo XXI Editores. Mantuvieron conversaciones sobre el proyecto de libro biográfico y colaboró en convencer a algunos contactos del Che para formar parte de los testimonios.



2- Carta de Ernesto Guevara Lynch a Gregorio Bermann: Ernesto (padre del Che) asume el compromiso de enviar contactos para que den testimonios de experiencias con su hijo.

GUEVARA LENCY Y ROSSI
CONSTRUCCIONES Y HERRAMIENTAS
PARAGUAY 2084

Mr. Sr. Gregorio Bermann
16/68

mi querido amigo:
te escribo
a contarte - ante a que un día - te
hacemos telefónicamente - a Carlos Fipser
y a Carlos Tardá - a barman un momento
de mi mañana - En cuanto a
mi - a adelante - que mucho antes
del plazo establecido tendré en tu
poder mis amigos -
Va un año y medio
de cuanto tiempo



3- Carta de Haydeé Santamaría a Gregorio Bermann: Haydeé presidió la Casa de las Américas, en Cuba, y le expresa a Bermann su dificultad para escribir a un mes de la muerte de Ernesto Guevara.

CASA DE LAS AMERICAS
g y tercera, vedado, habana, cuba

La Habana, noviembre 29 de 1967

Ref: D-450

Sr. Gregorio Bermann
9 de Julio 408
Córdoba
Argentina

Estimado amigo:

Pensaré esto no puede ser una respuesta a su carta del 1º de Julio, pues pienso mal, lo sé, aunque con gran retraso. En los días que recibimos su carta estábamos en plenos preparativos de la conmemoración del 26 y de la Conferencia de OLAO, así estamos acostumbrados al trabajo, pero esas fechas lo recargan mucho más.

Sabemos casi la imposibilidad de que ustedes pudieran hacer nada en nuestra fecha, escribimos a muchos amigos sabiendo esto, pensamos siempre se puede, muchas veces hasta un pequeño grupo de amigos se reúnen, hablan, recuerdan los hechos, lo que se recuerda se quiere más y si queriendo éste ya están haciendo un homenaje a la feche, a los héroes, a los pueblos y estas cosas son de todos, son demasiado grandes para pertenecer a nadie, son hechos de todos los buenos de la tierra y al caer en nuestras tierras hombres tan grandes, si cierran sus ojos en tierras que no es en la que nacieron como esos hombres, esas ideas pueden ser de un pueblo, son hombres, son ideas para todos, para la historia de los pueblos, para que nuestras futuras generaciones tengan riquezas y no se conviertan en seres sin razón de vida. Para que eso no pase se sigue adelante, aunque por momentos el dolor nos mate, tenemos que pensar ¿qué hubiera sido de nuestras vidas sin la presencia sin las ideas de Martí? Eso fue nuestra primera riqueza, éramos niños y todavía no sabíamos de otros grandes, después conocimos de tantos, esas vidas nos hicieron fuertes, pues hoy tenemos que pensar que la vida, las ideas de Che harán fuertes a otros niños, aunque hoy pensemos el dolor nos mate, seguimos adelante, y con fuerza, nosotros y todos los hombres en los que ponía su fe Che, para que otros, otros hombres sin fe en el futuro, con hambre de presente nada más, no enturbien con su turbio presente las ideas y accio-

CASA DE LAS AMERICAS
g y tercera, vedado, habana, cuba

- 2 -

nas de un hombre que pertenece a todos los que aman y tienen fe en el futuro, en el futuro de Che, no en el presente paguén y turbio.

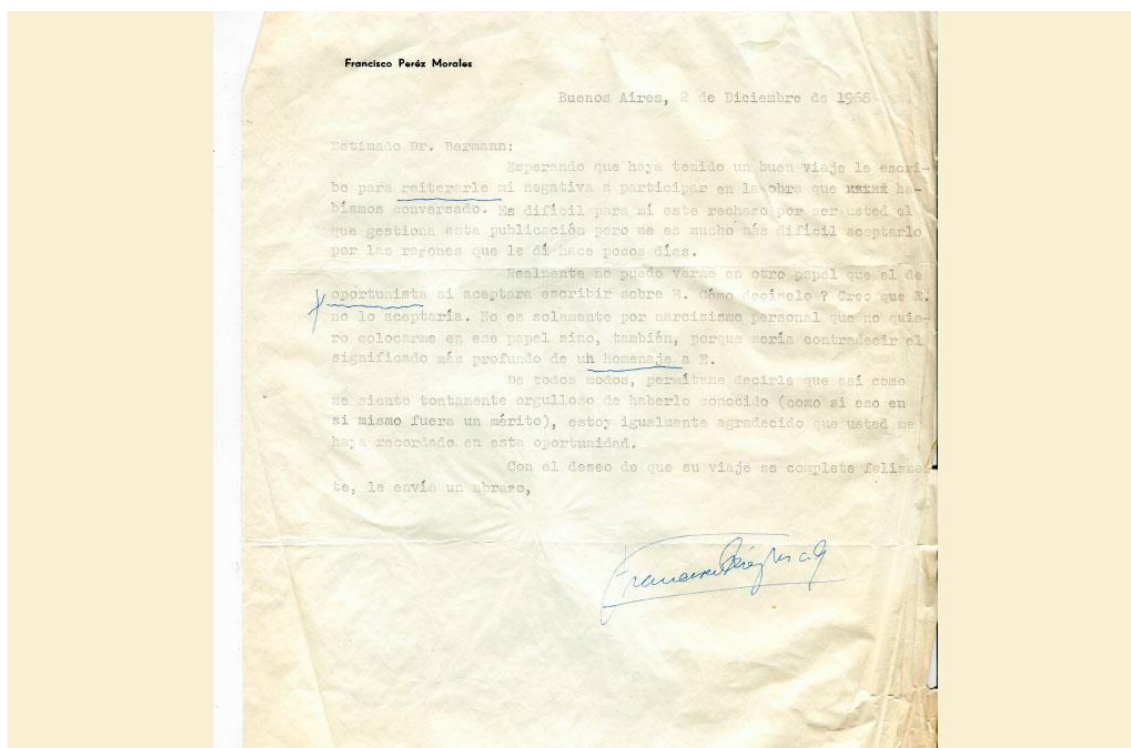
Bueno amigo Bermann, es difícil escribir o hablar en este momento sin que trasluzca el dolor, pero también la fé.

Reciba el afecto de

Haydeé Santamaría

HAB/mr

4- Carta de Francisco Pérez Morales a Gregorio Bermann: amigo del Che durante su etapa universitaria, Pérez Morales se niega a la petición de Gregorio de escribir sobre el Che para el proyecto.



5- Carta de José González-Aguilar a Gregorio Bermann: Amigo del Che y del grupo de Fidel Castro. También se niega a colaborar en el proyecto del libro.

JOSE GONZALEZ-AGUILAR

Buenos Aires, noviembre 28 de 1968

Estimado Doctor Bermann: Después de la conversación que mantuvimos el otro día, quedé con la inquietud de quien ha adquirido un compromiso imposible de cumplir. En estos días me he dado cuenta que la dificultad no consiste en mi mayor o menor habilidad para transcribir una serie de recuerdos, sino en el hecho en sí, inútil a mi entender, de escribir mis recuerdos personales sobre el Che. Me sentí tentado a hacerlo ante la posibilidad de que el dinero que se recaudara con la edición del libro que usted prepara, fuera destinado a la Organización Latinoamericana de Solidaridad. Sin embargo, aún así, tengo dudas de que el perjuicio no sea mayor que el beneficio.

Desde la muerte del Che, miles y miles de publicaciones han aparecido y considero que casi todas ellas, aún las mejor intencionadas, no han contribuido más que a mistificarlo disminuyendo con ello la fuerza de su lucha y de su ejemplo.

La historia del Che es aún historia viva, se escribe a diario en las montañas de América y, sin lugar a dudas, Inti Peredo es por ahora su mejor cronista.

¿Testimonios argentinos sobre el Che? Los habrá. Estoy convencido. Pero ya no serán los suaves recuerdos de una adolescente enamorada, ni mis recuerdos de infancia, ni otros recuerdos igualmente muertos. Seré el testimonio vivo de un pueblo transformado en gigante a la conquista de su propia dignidad.

En cuanto al valor histórico del material por usted reunido, me permito informarle que en Cuba existe una Oficina de Estudios Históricos, que funciona bajo la dirección de Carlos Franqui (línea esquina a Doce, en el Vedado, Habana) y que está dedicada justamente a reunir todo ese tipo de documentación e información.

Perdone mi incumplimiento pero otra cosa sería buscar halago fácil a la vanidad de ver figurar mi nombre junto al del Che.

Un cordial abrazo

JAguilar

6- Carta de Gregorio Bermann a Chichina Ferreyra: Novia de la adolescencia del Che. En esta carta, Gregorio pide el testimonio escrito de Chichina e insiste en las razones morales acerca de por qué debería aceptar la petición.

Córdoba, noviembre 18 de 1968

Chichina: No sé cómo escribirte esta carta, pero me decidí a darte la última hora antes de partir, urgiéndola a que termine las páginas de memorias que viene que escribir sobre el Che. Disculpame que la escriba de esta manera: Uds. tiene un deber moral que cumplir, un deber que es inexcusable y que nadie puede realizar en lugar suyo: revelar aspectos de esa intimidad preciosa que solo usted apreció y vivió, lo que nadie sino Ud. puede decir en su propio lenguaje. Sin idealizarlo, sin exagerar, sin fantasmear; simplemente lo que fue, cómo fue, qué pasó.

Resumir una vez más porque pienso con fuerza creciente porque tiene usted que escribirlo.

Nadie ignora que Uds. se han querido, lo saben hasta las piedras de la calle. Hay algo de vergüenza en eso. El vez con un amor hubiera llegado a ser un médico e investigador genial, tal vez un científico aferrado hasta la muerte del que fue "truchado" en Vallegonda si Ud. hubiera sido su esposa adólescida. No encuentra Ud. en eso un motivo más para sentirse obligada?

Por otra parte, lo que Ud. escribe sería imparcial por que pertenece a l dominio de la historia, de la historia del movimiento que probablemente no tenga ya fin en este siglo. Y no puede dejar a nadie de sus hijos porque es imposible despartir un incendio sobre una materia incombustible, muerte, como son las cenizas del Che.

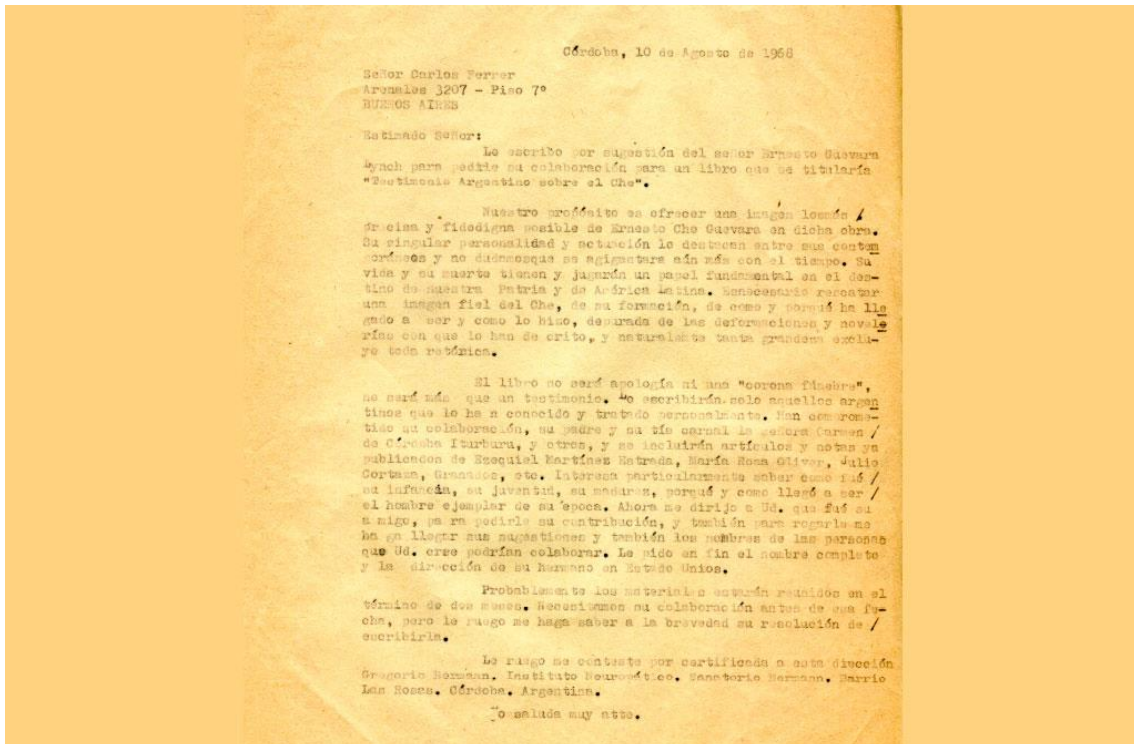
Al contrario, permítame que le diga que este escrito le hará más querido y respetado por sus hijos, por su esposa. Qué madre tenemos exclamarán, qué flor de esposa. Si los niños que puede dejarles en herencia, si toda la cultura intelectual con que los nutre podrá equivaler al acto de hallar moral que significaría escribir estas páginas. También porque vuestro amor fue tan puro, tan diferente a los vulgares y carnales de tantos jóvenes que crecen los pobres que a los vulgares y carnales de tantas jóvenes que crecen las pobres mujeres le entranían, sobre todo que no hay en nuestra vida masculina, que yo recuerdo, muchos ejemplos semejantes. O por lo menos que se hayan expresados.

Yo sé que le costará, pero vale la pena. No tiene importancia, porque yo soy aquí más que el fondo de su alma cumple este deber fundamental. Y Ud. sabe en el fondo de su alma que es así. No se preocupe por lo que dirán a ligeros caprichos estruendos y de poco vuelo. Ud. pondrá en evidencia sus grandes.

Son valerosos de una vez. La gente de bien le agradecerá más que a cualquier otro acto de arrojo moral, y esto es lo que cuenta.

Adjunto de obligo un ejemplar de ciertas cartas del Che que espero le interesarán.

7- Carta de Gregorio Bermann a Carlos Ferrer: Amigo de la infancia del Che en Alta Gracia. Gregorio, por referencia de Ernesto Guevara Lynch, le pide su colaboración para el libro.



Sobre el Archivo "Gregorio Bermann"

El archivo personal de Bermann, donado por su familia en 2009, cuenta con alrededor de 10.000 documentos constituido por cartas, manuscritos, recortes de periódicos, boletines, entre otros. El inventario y posterior catalogación siguió la lógica del ordenamiento de su creador, conservando los trazos de su pensamiento. La biblioteca cuenta con unos 1.700 libros y más de 200 títulos de revistas de diversos temas, que han sido recuperados y puestos a disposición del público para su consulta.

Este repositorio resulta de enorme utilidad, particularmente para aquellos abocados al estudio de acontecimientos relacionados con la Universidad Nacional de Córdoba desde la Reforma de 1918 hasta los años sesenta. Asimismo, para el estudio de la historia de las Izquierdas y el Antifascismo, particularmente en las décadas de 1930 y 1940. Permite además hacer un seguimiento de acontecimientos y procesos latinoamericanos, entre ellos la Revolución Cubana, aspectos relacionados con el accionar de Ernesto Guevara, el derrotero político de Salvador Allende hasta su llegada al poder en Chile en 1970, entre otros.

Se destaca la valiosa documentación relacionada con la Guerra Civil Española, la existencia de asociaciones antifascistas de solidaridad con la República Española y la participación de muchos argentinos en la Guerra Civil; otros documentos relacionados con el nazismo y fascismo en Europa y la Segunda Guerra Mundial. Asimismo, la situación de China a fines de la década del sesenta

El archivo "Gregorio Bermann" se encuentra en la sede del Centro de Estudios Avanzados (CEA) de la Facultad de Ciencias Sociales (FCS), ubicado en Av. Vélez Sarsfield 153 de la ciudad de Córdoba. Cuenta con un inventario disponible en la web para su consulta, y parte de la biblioteca personal del mismo está puesta a disposición para su consulta por medio de su catálogo online. Actualmente se está trabajando en la digitalización y carga de datos para poner a disposición un catálogo en línea de todo el archivo.

Por consultas: archivobermann.cea@fcs.unc.edu.ar

Página web: <https://archivogregoriobermann.sociales.unc.edu.ar/>

Catálogo de Biblioteca Colección “Gregorio Bermann”:

<https://cea.biblio.unc.edu.ar/>

(*) Integrante del Equipo de gestión del archivo “Gregorio Bermann”.